

De nouvelles perspectives pour travailler avec la littérature enfantine en contexte préscolaire

Glaís Sales Cordeiro
Birgit Mann Hernot
Mercedes Florez Correa
Karine Sautreuil

03.03.16

evu
espaces
de vie
enfantine
du secteur
université

*Regards croisés
sur la petite enfance*
Cycle d'ateliers interdisciplinaires

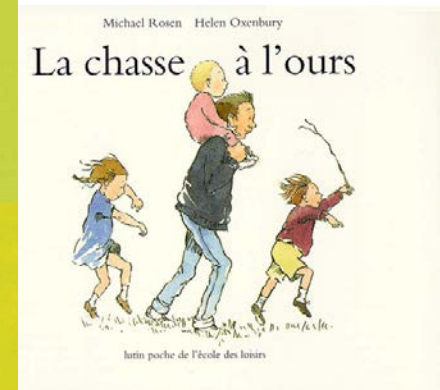
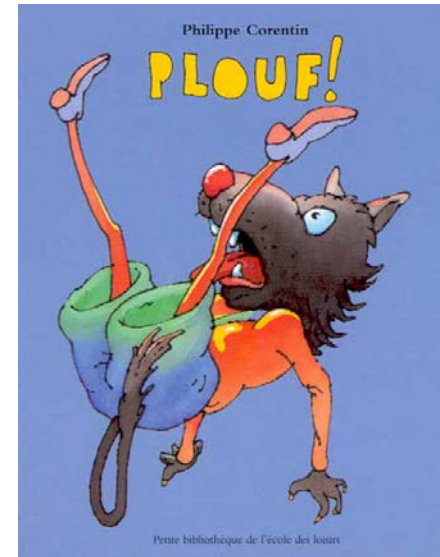
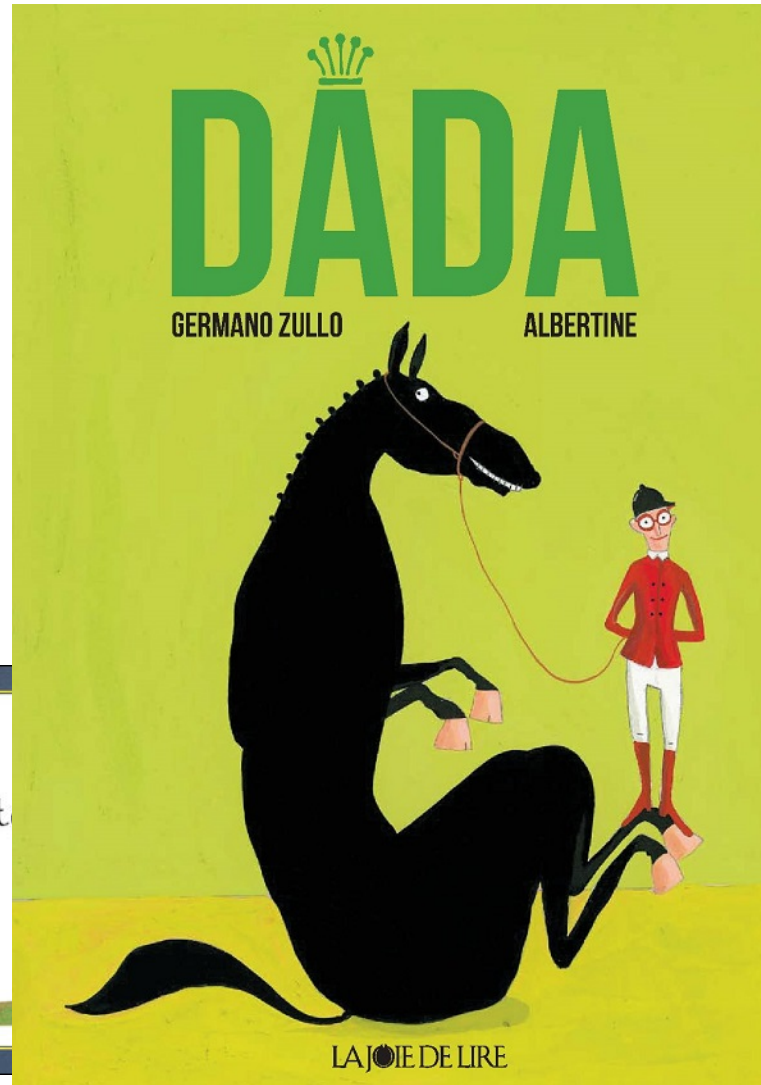
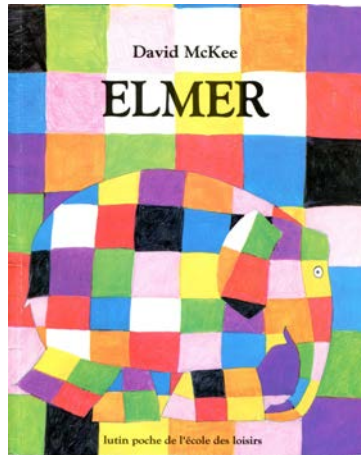
Plan de l'atelier

- Contexte du cycle d'ateliers « Regards croisés sur la petite enfance »
- Conception et préparation du présent atelier
- Choix et présentation de l'album *Dada*
- Présentation de la séquence d'activités conçue et mise en place
- Le concept d'étayage et son importance dans les IPE
- Les activités sélectionnées pour l'atelier:
 - Objectifs
 - Choix de l'activité
 - Déroulement
 - Discussion du point de vue des étayages
 - Bilan
- Bilan réflexif général de l'expérience

De nouvelles perspectives pour travailler avec la littérature enfantine en contexte préscolaire

- Questionnement de départ:
 - Quels usages peuvent être faits de la littérature enfantine au sein des institutions de la petite enfance?
 - Comment s'y prendre en tant qu'éducateur(trice) pour contribuer au développement des capacités de compréhension et d'expression des enfants à partir de la lecture d'albums?
- Conception, mise en place et apports d'un dispositif éducatif
 - Une série d'activités ciblées sur la lecture et la compréhension d'un album visant le développement des capacités narratives des enfants
 - La mise en place des activités par des éducatrices dans deux crèches EVE avec le groupe de 3-4 ans
 - Apports en lien avec les différents acteurs concernés: enfants, éducatrices, adjointe pédagogique et chercheuse

Choix de l'album



Dada



Le système récit-personnages : un noyau dur pour la compréhension des récits

- Les personnages constituent une unité de structuration du récit (Reuter, 1988; Tauveron, 1995):
 - Ils forment un système jouant un rôle fondamental dans l'avancement du récit
 - Ils constituent des organisateurs de la trame narrative par les interactions entre leurs actions, leurs sentiments et motivations
 - Ils construisent et se construisent dans le réseau entre les dialogues, descriptions et événements de l'histoire

La séquence d'activités

Projet de lecture

Première
lecture de
l'album

Questions

Relecture par
double page

Mise en scène
du circuit
d'obstacles

Jeu de
mémoire

Association
émotions –
actions des
personnages

Remise en
ordre des
principales
images de
l'album
(structure
narrative)

Séquence d'activités

L'importance des étayages et leur lien avec les activités de la séquence

- L'étayage:
 - « Il s'agit d'une forme d'accompagnement où un partenaire avec plus d'habiletés que l'enfant le soutient, dans sa ZPD , de façon appropriée, pour que celui-ci soit capable d'augmenter ses compétences dans une situation donnée, dans une perspective d'autonomie » (Cloutier, 2012, p. 60)
- La Zone Proximale de Développement :
 - « c'est la distance entre le niveau développemental actuel tel qu'il est déterminé par la résolution indépendante de problème et le niveau de développement potentiel tel qu'il est déterminé au cours de résolution de problèmes, sous le contrôle d'adultes ou en collaboration avec des pairs plus avancés » (Vygotski, cité par Cloutier, 2012 p. 55)

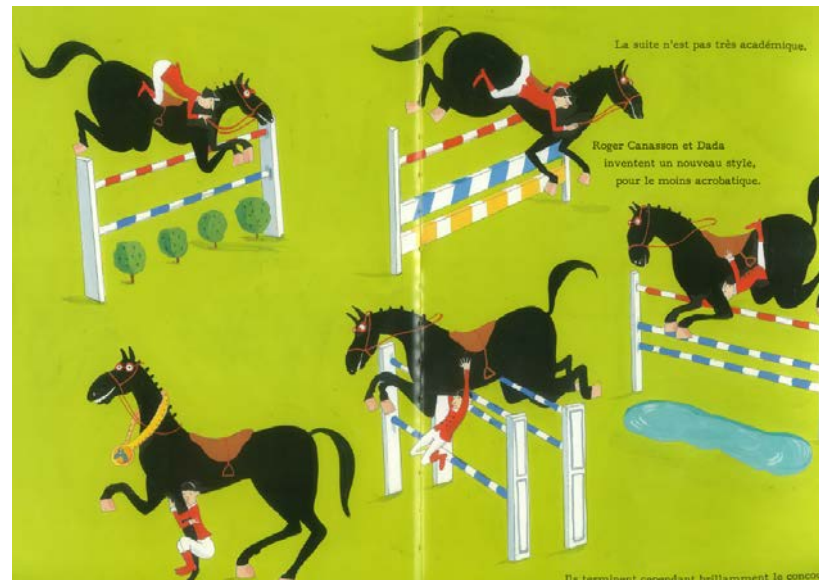
Les étayages en IPE

- Comment les interventions éducatives de l'EDE, les étayages peuvent aider l'enfant à la compréhension de la structure narrative et à l'identification des personnages et de leurs caractéristiques ?
- Quels étayages ont été mis en œuvre par les EDE ? En quoi sont-ils adaptés, ajustés aux capacités des enfants ?

La mise en scène du circuit d'obstacles



(...)



L'activité en acte...



LES ÉTAYAGES DANS L'ACTIVITÉ DE MISE EN SCÈNE DU CIRCUIT D'OBSTACLES

Les étayages en IPE: rappel

- Comment les interventions éducatives de l'EDE, les étayages peuvent aider l'enfant à la compréhension de la structure narrative et à l'identification des personnages et de leurs caractéristiques ?
- Quels étayages ont été mis en œuvre par les EDE ? En quoi sont-ils adaptés, ajustés aux capacités des enfants ?

Phase 1: rappel de l'histoire

❖ Intervention 1

K (à tous) : *vous vous souvenez, il s'appelle comment ce livre ?*

Tous : DADA

K. : ouais (...) ça parlait de quoi ?

Tous : d'un cheval

K : qu'est-ce qui lui arrive à ce cheval ?

E1 : il est tombé

K : ouais (...) pourquoi est-il tombé ?

E1 : parce que c'était trop grand

K : de quoi qui était trop grand ?

E1 : les sauts d'obstacles

K : les sauts d'obstacles ? Peut-être, mais...

Phase 1: rappel de l'histoire

❖ Intervention 2

E2 : non il était trop lourd

K : il était trop lourd (...) mais il n'y avait pas autre chose dans le livre ?

Phase 1: rappel de l'histoire

❖ Intervention 3

E3 : il voyait pas bien (E3 joint le geste de la mise des lunettes)

K : voilà il voyait pas bien en fait Dada il a été voir plusieurs médecins, on s'en est rendu compte à la fin du livre (...)

K : qu'est-ce qu'on lui a donné à Dada ?

E4-E3 : des lunettes

K : elles étaient de quelles couleurs ces lunettes ?

Le groupe puis E4 : rouges de la même couleur que le Monsieur

Phase 2: mise en œuvre de l'activité

❖ Intervention 1

K : je vais te mettre le t-shirt de Roger Canasson

N : à côté du crocodile (en regardant le sol)

K : il n'y a pas de crocodile dans l'histoire

N : non il n'y a pas de crocodile

Phase 2: mise en œuvre de l'activité

❖ Intervention 2

K : la bombe voilà

N : et les lunettes ?

K : les lunettes c'est après / au début tu fais la course sans les lunettes et tu perds (...) tu vas nous montrer que tu n'es pas content parce que tu as perdu

Phase 2: mise en œuvre de l'activité

❖ Intervention 3

K (tous) : et là comment est-ce qu'on est là ? Il a gagné la course ou il l'a perdue ?

Groupe : il a perdu

K : (...) ah non ! il a perdu la course pff ! (...)




Phase 2: mise en œuvre de l'activité

❖ Intervention 4

K : maintenant on va lui mettre les lunettes de champion (...) et Nader non plutôt Roger Canasson va gagner la course

K : et pour le grand champion la médaille

L'association émotions-actions des personnages suite à un jeu de mémoire

	<p>Joie Contentement</p> <p>Confiance également pour les deux premières images (début du livre)</p>
	<p>Inquiétude</p>
	<p>Confiance</p>

	<p>Peur Déception</p>
	<p>Fierté</p>
	<p>Détente Tranquillité</p>

L'activité en acte...



LES ÉTAYAGES DANS L'ACTIVITÉ D'ASSOCIATION DES ÉMOTIONS DES PERSONNAGES À LEURS ACTIONS

Phase 1: rappel de l'histoire

M : vous vous souvenez nous avons fait la lecture de

Groupe : DADA

M : c'était une histoire sur quoi ? vous vous souvenez ?

2 filles-1 garçon : cheval

M : une histoire de cheval / avec quels personnages dans l'histoire ?

Fille : Roger Canasson (...) Dada

M : il y avait encore d'autres personnages vous vous souvenez ? Qu'on a joué qu'on a fait lorsqu'on a fait la mise en scène ?

Fille : des gens

M : des gens oui c'est le public (Elle mime le public, les banderoles, les cris) (...) vous vous souvenez ? Oui il y avait le public / est-ce que vous vous souvenez de quelque chose d'autre dans l'histoire quand on l'a lue ?

Fille : DADA

M : il y avait DADA Roger Canasson le public les gens (...)

Elio : il y avait aussi les médecins

M : oui parce qu'il a été voir les médecins

Phase 2a: mise en œuvre de l'activité

❖ Intervention 1

M : comment vous croyez qu'il est là ?

Fille : à moitié

M : non mais est-ce qu'il est content triste fatigué ?

Filles : Il est content

M : il est content oui

Phase 2a: mise en œuvre de l'activité

❖ Intervention 2

M : et là ? »

Fille : c'est le public

M : comment il est le public ?

Filles : content

*M : il est content aussi (...) pourquoi il est content ?
(...) vous vous souvenez ?*

Fille : parce qu'il a gagné

M : parce que Dada et Roger Canasson ont gagné la course oui

Phase 2a: mise en œuvre de l'activité

❖ Intervention 3

M : vous vous souvenez ici ?

Fille : il lui a dit quelque chose dans l'oreille

M : oui (...) quelqu'un se souvient de ce qu'il lui a dit Roger Canasson

Fille : qu'il fallait qu'il gagne

M : oui il a dit nous sommes les meilleurs / c'est ça qu'il lui a dit

Phase 2a: mise en œuvre de l'activité

❖ Intervention 4

M : alors ici il s'est passé quoi ?

Filles : il est tombé

M : et comment il est là ?

Adavi : tombé

M : il est tombé mais comment là mais est-ce qu'il est content / triste / déçu ?

Fille il est déçu

M : il est déçu / il est triste / il est déçu parce qu'il se dit mais qu'est-ce qu'il se passe si avant je sautais tout les obstacles

Phase 2b: mise en œuvre de l'activité

❖ Intervention 1

M : *il s'est passé quoi ici Adavi ? tu peux nous dire ?*

Adavi : *il est tombé*

M : *il est tombé / il a raté tout les obstacles*

Garçon : *j'aimerais que tu lises l'histoire*

M : *je lis d'accord (elle lit le texte)*

M : *alors cette photo elle est où ?*

Tous : (Pointent l'image sur le livre)

M : *oui c'est là tout à fait (...) il est déçu là vraiment (...) et Dada il est surpris là car il ne comprends pas pourquoi il rate comme il a toujours gagné*

Phase 2b: mise en œuvre de l'activité

❖ Intervention 2

M : *cette photo elle est où quand il est inquiet*

Fille : *là* (en pointant l'image du doigt)

M : *Il est là / oh c'est là qu'il est inquiet car il ne sait pas ce qu'il a Dada*

M : *là il fait quoi le médecin ?* (elle pointe le dessin du médecin qui ausculte Dada)

Adavi : *lui il regarde* (en pointant un autre personnage)

M : *il écoute son cœur (...)* etc.

Garçon : *je veux que tu lises*

M : *oui je lis mais il n'y a pas beaucoup de texte* (elle lit le texte)

Fille : *et le médecin il touche la langue de Dada*

M : (commente l'image et donne des explications)

Bilan réflexif général de l'expérience

- En amont des activités:
 - Importance de la collaboration EDEs, AP, UNI pour la conception d'un projet éducatif sur la compréhension en lecture (activités, supports, actions EDE)
 - Activités dirigées: nécessité d'un cadre pour avoir de la souplesse pendant leur réalisation
 - Anticiper les questions possibles des enfants, les réponses, les explicitations à donner, le choix du vocabulaire, du type de formulation de question
 - Réfléchir à comment aider/accompagner les enfants dans la compréhension des caractéristiques des personnages et de la trame narrative (se mettre à niveau)
- Médiations en IPE:
 - Temps d'observation nécessaire pour situer le niveau de chaque enfant et ainsi mieux individualiser les étayages
 - Variété des interventions éducatives et étayages mobilisées par l'EDE (précision dans les questionnements)
 - Mise en valeur du rôle de l'EDE et qualité des accompagnements professionnels
 - Nécessité d'être un adulte de confiance pour l'enfant (personne de référence, bienveillance, disponibilité, écoute) pour ne pas imposer, laisser la choix, accompagner, guider

Bilan réflexif général de l'expérience

- Langage et développement de l'enfant:
 - Le choix des mots et le sens que l'on donne aux phrases influent directement sur la compréhension des enfants
 - Donner l'opportunité aux enfants de progresser (challenge sans les mettre en échec) selon leurs capacités, leur développement (participation différente de chacun dans la tâche – écoute active, observation, etc.)
 - Constitution de petits groupes d'enfants plus adaptés à l'activité structurée et aux capacités des enfants (capacités langagières, expression orale, niveau de compréhension en lecture) mais aussi au type de population d'enfant accueilli (bilinguisme, enfant non francophone, autre langue maternelle)
- Apprentissages entamés par les enfants:
 - Emboitement des activités, processus, étapes distinctes, suite logique, progression -> faire appel à des aptitudes différentes (se souvenir, remettre dans l'ordre, concentration, découverte d'intrus, entraide, collaboration progressive entre enfants)
 - Liens avec leurs expériences personnelles (en donnant du sens à l'histoire les enfants vont mettre un ressenti sur une action et créer du sens dans un contexte précis -> début des liens entre lecture et émotions)
 - Objectifs réalisables: les résultats ne sont pas quantifiables en apprentissage, mais cela n'était pas le but (quelques indices de compréhension : demande des enfants à rejouer DADA et manifestation de capacités de compréhension et de mémorisation)

Bilan réflexif général de l'expérience

- Formation continue:
 - Une meilleure prise de distance par rapport à ce qui a été mis en œuvre (être filmé, s'observer, analyser, ajuster ses interventions pour les prochaines activités)
 - Travail dans différentes équipes
 - Démarche transposable à d'autres albums
 - Expérience qui ouvre sur d'autres usages des albums et sur d'autres activités à mettre en place autour de ceux-ci : boîte à histoires, roman-photo, déguisements sélectionnés à l'avance, etc.

Références bibliographiques

Cloutier, S. (2012). *L'étayage. Agir comme guide pour soutenir l'autonomie*. Québec: Presses de l'Université du Québec.

Reuter, Y. (1988). L'importance du personnage. *Pratiques, 60*, 3-22.

Tauveron, C. (1995). *Le personnage. Une clef pour la didactique du récit à l'école élémentaire*. Neuchâtel/Paris : Delachaux et Niestlé.